

12271 Notenpultleuchte

» Twin Head Pro«

GEBRAUCHSANLEITUNG

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist zur zielgerichteten Beleuchtung von Notenblättern, Schriftstücken oder Objekten bis Größe DIN A3 bestimmt
- Die Leuchte ist nicht zur Raumbeleuchtung geeignet

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Bitte lesen und beachten und bewahren Sie sorgfältig diese Anleitung. Sie informiert Sie über alle wichtigen Schritte bei Aufbau und Handhabung. Bei Weitergabe der Leuchte an Dritte ist diese Anleitung mit auszuhändigen.

MERKMALE

- Zwei bewegliche Schwanenhäse, tragen je einen 6-LED-Leuchtkopf
- Beide Leuchtköpfe sind:
 - a. unabhängig voneinander EIN/AUS-schaltbar per Schiebeschalter
 - b. gemeinschaftlich dimmbar per zentralem Drehknopf am Standfuß
- Eine flexible Einstellung der Lichtquellen ermöglicht helles oder gedämpftes, fokussiertes oder flächiges Licht
- Die LEDs sind fest im Leuchtkopf integriert und NICHT austauschbar
- Mit Klammer zum Befestigen der Leuchte an Notenpultköpfen oder -platten sowie an Tischkanten und Regalen (vertikaler und horizontaler Verlauf); Klemmbereich: bis zu 25 mm
- Standfuß zum Abstellen der Leuchte auf ebenen Untergründen

SICHERHEITSHINWEISE

- Im Falle von nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder falscher Handhabung kann keine Haftung für daraus entstandene Schäden übernommen werden
- Vor Gebrauch Sichtprüfung vornehmen ob alle Teile vorhanden und soweit erkennbar in Ordnung sind. Beschädigte Artikel dürfen nicht eingesetzt werden bzw. erst nach einer Reparatur.
- Nicht direkt in das Licht schauen oder anderen in die Augen leuchten.
- Die LEDs der Leuchte sind bauartbedingt nicht austauschbar. Der Versuch des Austauschs ist unzulässig
- Das Produkt darf nicht geöffnet werden mit Ausnahme des Batteriefachs zum Batterietausch.
- Auf sicheren Sitz der Befestigungsklammer ist zu achten.
- Benutzte Stative sind auf ausreichende Standsicherheit zu prüfen
- Die Leuchte ist kein Spielzeug und von Kleinkindern fernzuhalten
- Vor Feuchtigkeit und Nässe schützen
- Ein nicht mehr betriebsfähiges Produkt muss fachgerecht entsorgt werden.

BATTERIE-/AKKU-HINWEISE

- Batterieschacht öffnen und Batterien unter Beachtung der richtigen Polung (+/-) einlegen. Siehe Anleitung und auch Prägungen im Boden des Schachtes.
- Nur Batterien des gleichen Herstellers und des gleichen Typs verwenden.
- NIEMALS zugleich unterschiedliche Batterien verwenden. Beispiele: Standard (Zink-Kohle), Alkali, wiederaufladbare (NiCd-, NiMh-Akku) etc.
- Am Markt werden zwei Varianten von Batterien angeboten:
 - a. Batterie (1,5 V) = nicht wiederaufladbar
 - b. Batterie (1,2 V, sog. Akku) "Recharge oder Rechargeable" = wieder aufladbar
- Bei längerer Nichtbenutzung empfiehlt sich die Entnahme der Batterien/Akkus.

PFLEGE, REINIGUNG

- Pfléglicher Umgang sowie die stetige Beseitigung von Schmutz und Feuchtigkeit sind grundlegend für eine lange Lebensdauer der Leuchte.
- Zur Reinigung ein weiches, trockenes Tuch verwenden. Bei hartnäckigen Verschmutzungen ein nur leicht angefeuchtetes Tuch und ein nicht scheuerndes Reinigungsmittel verwenden.

ENTSORGUNG

- Leuchte und Netzteil
Elektro-Altgeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen nach Ablauf ihrer Lebensdauer fachgerecht entsorgt werden und können an einem lokalen Wertstoff- oder Recyclinghof abgegeben werden.
- Batterien/Akkus
Diese dürfen ebenfalls nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Batterien/Akkus müssen zunächst aus der Leuchte entnommen und gesondert an einer kommunalen Sammelstelle abgegeben werden. Schadstoffhaltige Batterien sind gekennzeichnet mit dem Mülltonnensymbol und einem Kürzel des Inhaltsstoffes: Cd (Cadmium), Hg (Quecksilber), Pb (Blei).
- Verpackung
Sie muss dem DSD (Grüner Punkt) zugeführt werden, möglichst sortenrein.
- Allgemein
Auskünfte zur Entsorgung erteilt auch die zuständige Kommune.

TECHNISCHE DATEN

LEDs (Typ, Anzahl)	SMD LED, 12 (2 x 6 LED)
Sockelart	fest installiert (kein Austausch)
Helligkeitsstufen	EIN - AUS: Schiebeschalter MIN - MAX: stufenlos dimmbar per Drehknopf
Helligkeit max. Stufe	Lumen: 108 LUX: ~550 (DIN A3) / ~2 x 2500 (Spot-100 mm)
Farbtemperatur	~3000 K
Mittlere Lebensdauer Betriebsart	10.000 Stunden
Spannung	Batteriebetrieb (3 x 1,5 V AA) Netzbetrieb: 5 V DC - 500 mA
Leistungsaufnahme	DC: 4,5 V / Netzteil: 5 V
Abmessungen	1,3 W Gesamtlänge: 440 mm, Gewicht 0,22 kg Standfuß: 50 x 103 mm Klemmweite: 25 mm Schwanenhäse: 2 x ø 5,6 x 280 mm 26 x 60 x 79 mm, Gewicht: 0,11 kg USB-Kabel 3 m mit Klinkenstecker ø 3,5 x 1,3 mm
Netzteil	

VERWENDETE SYMBOLE



Konformitätserklärung

CE steht für Conformance Européenne (Europäische Konformität) und besagt, dass dieses Produkt die Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien erfüllt.



Entsorgung

Die Leuchte darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Auskünfte zur Entsorgung erteilt die zuständige Kommune.

LIEFERUMFANG

- 1 Leuchte (2 x 6 LED)
- 1 Netzteil mit USB-Kabel und Klinkenstecker ø 3,5 x 1,3 mm
- 3 Batterien (AA) 1,5 V
- 1 Gebrauchsanleitung

HERSTELLER

KÖNIG & MEYER GmbH & Co. KG
Kiesweg 2, 97877 Wertheim, www.k-m.de
12271-000-55 7/21

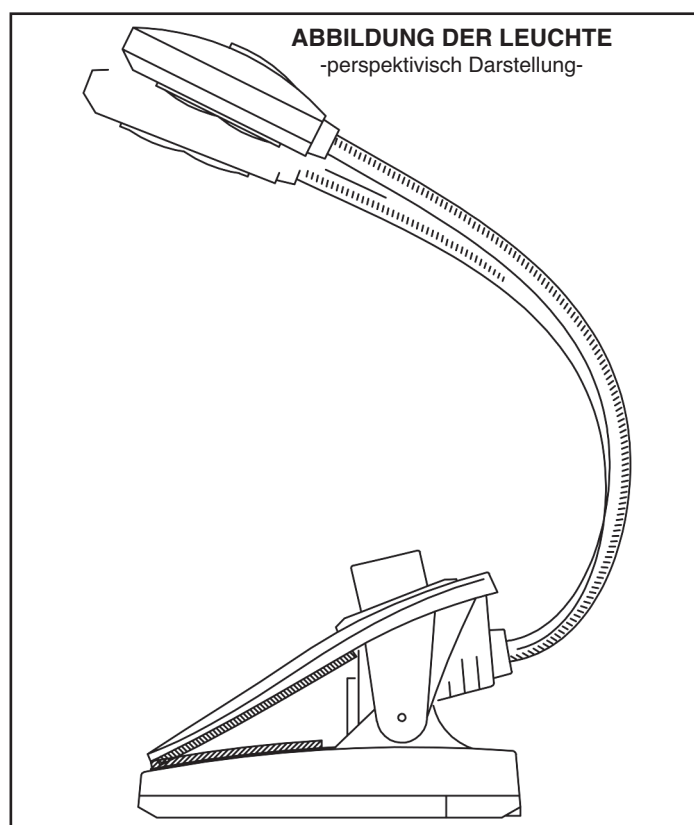


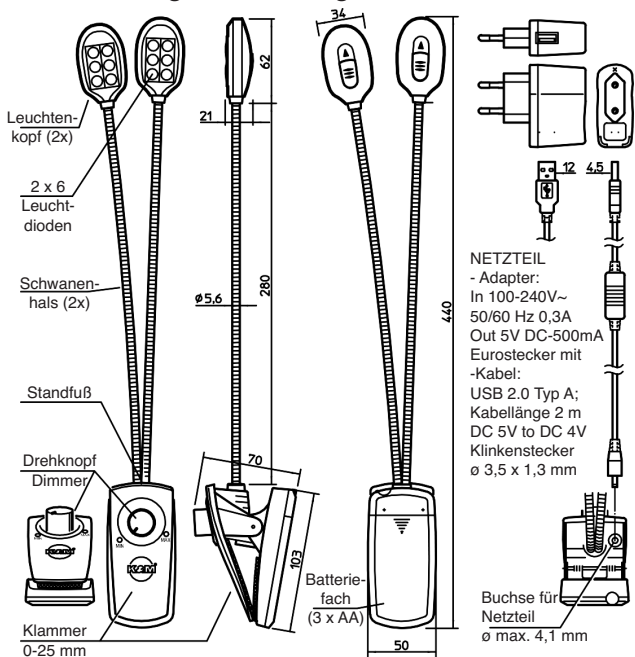
ABBILDUNG DER LEUCHE

-perspektivisch Darstellung-

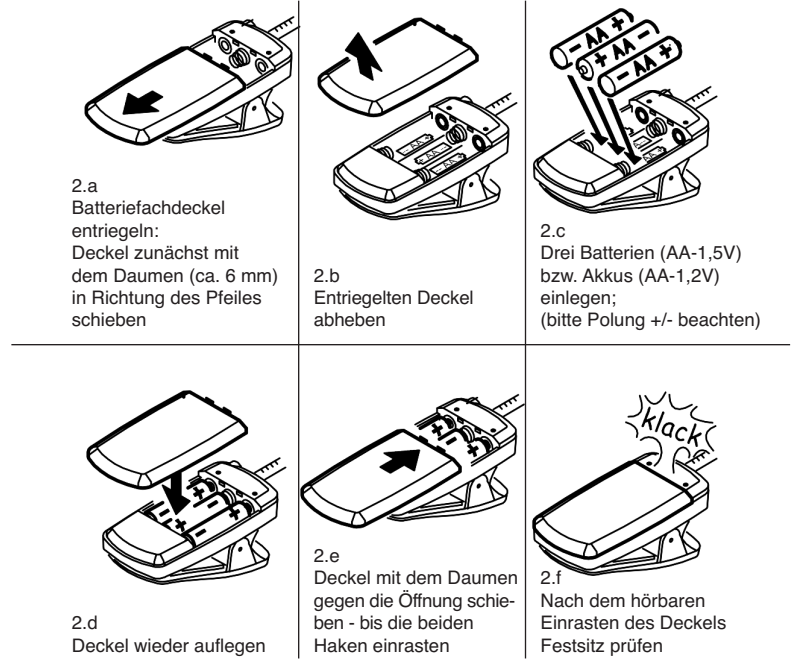
12271 Notenpultleuchte

» Twin Head Pro«

1. Ausstattung & Abmessungen

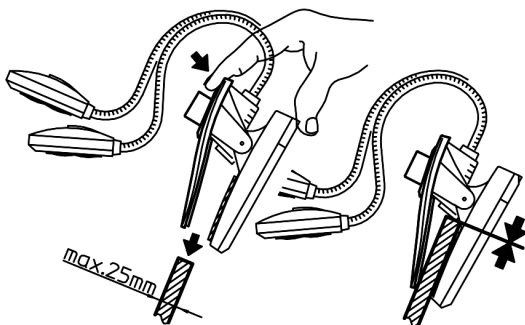


2. Batterien/Akkus einsetzen oder wechseln



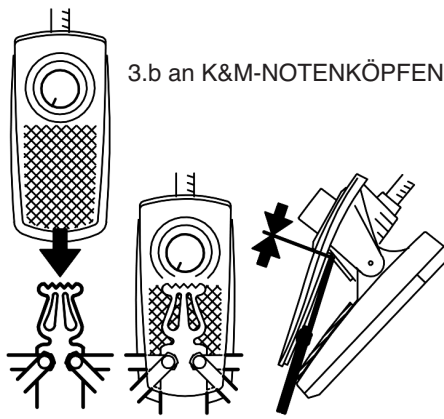
3. Lampe platzieren

3.a an PLATTEN



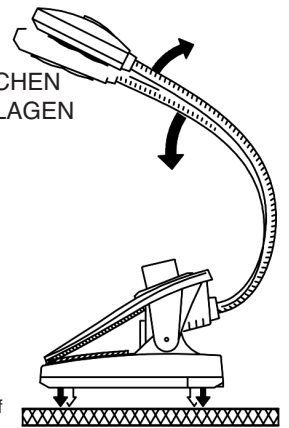
- 3.a.1 Klammer drücken und über die Notenpult- oder sonstige Platte (max. 25mm) schieben...
- 3.a.2 ...bis die Platte am unteren Anschlag der Klammer innen anstößt

3.b an K&M-NOTENKÖPFEN



- 3.b.1 Klammer drücken und über die mittige platzierte Lyra des Notenkopfes schieben...
- 3.b.2 ...bis die Platte am oberen Anschlag innen anstößt

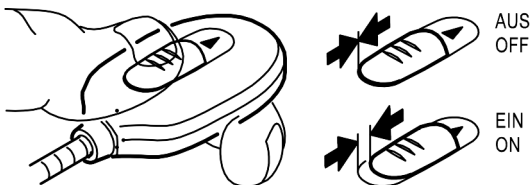
3.c auf TISCHEN und ABLAGEN



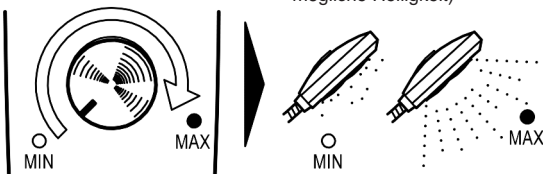
- 3.c.1 Lampenfuß auf eine ebene Unterlage stellen. Vier Auflagepunkte sorgen für einen wackelfreien Stand
- 3.c.2 Für die optimale Balance ggf. die Schwanenhälse mitsamt Leuchtkopf etwas korrigieren

4. Licht Ein- und Ausschalten

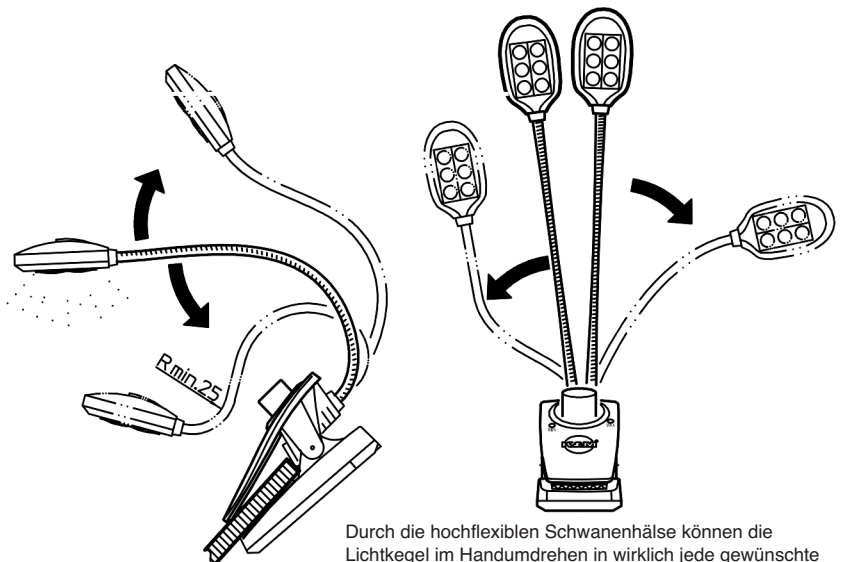
4.a Beide Leuchtenköpfe verfügen auf ihrer Rückseite über einen EIN/AUS-Schiebeschalter und sind unabhängig voneinander schaltbar



- 4.b Der Drehknopf auf der Klammer des Standfußes dient als Helligkeitsregler (Dimmer)
- 4.c Die Regulierung der Helligkeit erfolgt stufenlos in einem Bereich zwischen MIN (geringe Helligkeit) und MAX (größtmögliche Helligkeit)



5. Leuchtenkopf einstellen



Durch die hochflexiblen Schwanenhälse können die Lichtkegel im Handumdrehen in wirklich jede gewünschte Position gebracht werden - und halten diese auch auf Dauer.

Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2015 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Lichtquellen

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: KÖNIG & MEYER GmbH & Co.KG

Anschrift des Lieferanten: KÖNIG & MEYER GmbH & Co.KG , Kiesweg, 2, 97877 Wertheim, DE

Modellkennung: 12271

Art der Lichtquelle:

Verwendete Beleuchtungstechnologie:	LED	Ungebündelt oder gebündelt:	NDLS
Art des Sockels der Lichtquelle (oder andere elektrische Schnittstelle)	NO		
Netzspannung/Nicht direkt an die Netzspannung angeschlossen:	NMLS	Vernetzte Lichtquelle (CLS):	Ja
Farblich abstimmbare Lichtquelle:	Nein	Hülle:	-
Lichtquelle mit hoher Leuchtdichte:	Nein		
Blendschutzschild:	Nein	Dimmbar:	Ja

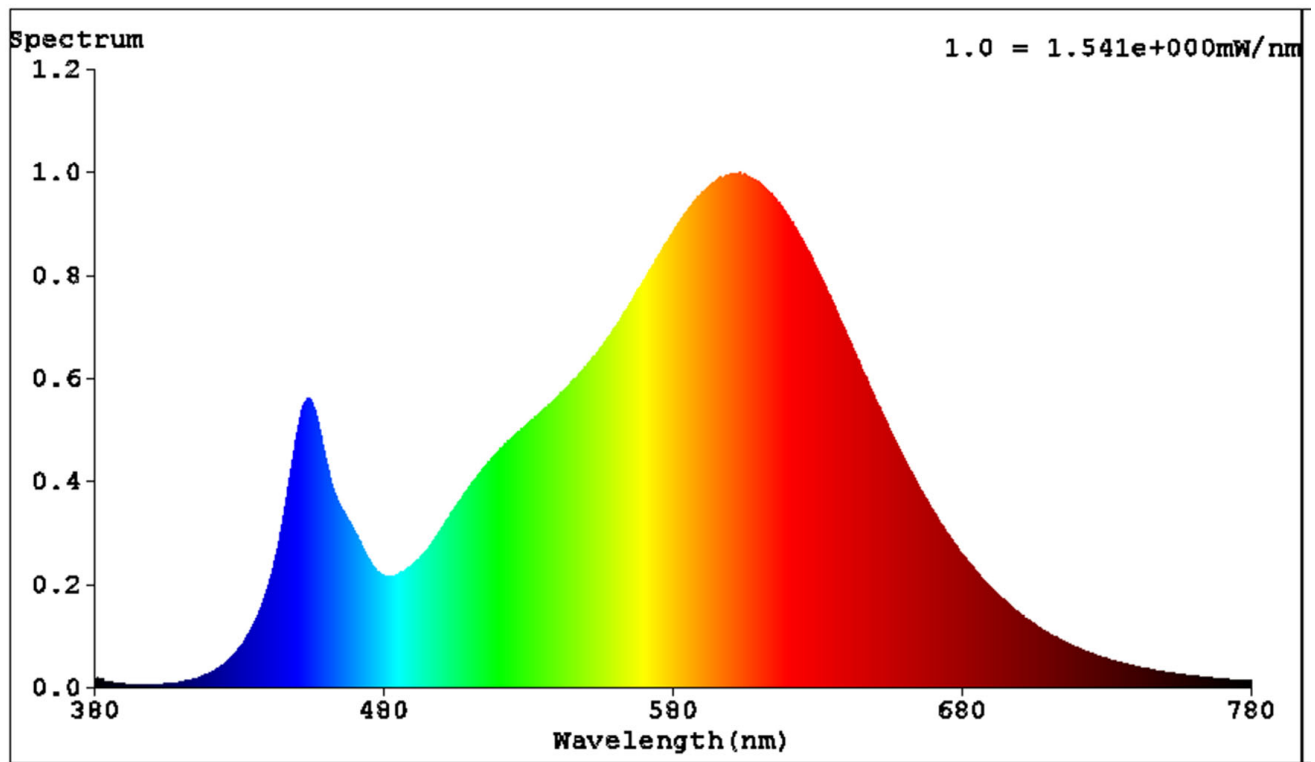
Produktparameter

Parameter	Wert	Parameter	Wert
Allgemeine Produktparameter:			
Energieverbrauch im Ein-Zustand (kWh/1000 h), auf die nächstliegende ganze Zahl gerundet	2	Energieeffizienzklasse	G
Nutzlichtstrom (ϕ_{use}) mit Angabe, ob sich der Wert auf den Lichtstrom in einer Kugel (360°), in einem breiten Kegel (120°) oder in einem schmalen Kegel (90°) bezieht	101 in schmaler Kegel (90°)	ähnliche Farbtemperatur, gerundet auf die nächstliegenden 100 K, oder Spanne der einstellbaren ähnlichen Farbtemperaturen, gerundet auf die nächstliegenden 100 K	3 000
Leistungsaufnahme im Ein-Zustand (P_{on}) in W	1,6	Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand (P_{sb}) in W, auf die zweite Dezimalstelle gerundet	0,00
Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftsbetrieb (P_{net})	0,00	Farbwiedergabeindex, auf die nächstliegende gan-	82

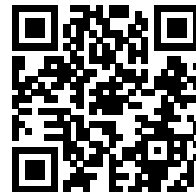
für CLS in W, auf die zweite Dezimalstelle gerundet			ze Zahl gerundet, oder Spanne der einstellbaren CRI-Werte	
äußere Abmessungen, ggf. ohne separates Betriebsgerät, Beleuchtungssteuerungsteile und Nicht-Beleuchtungsteile (Millimeter)	Höhe	460	Spektrale Strahlungsverteilung im Bereich 250 nm bis 800 nm bei Volllast	Siehe Bild auf letzter Seite
	Breite	100		
	Tiefe	60		
Angabe zu einer gleichwertigen Leistungsaufnahme ^(a)		-	Falls ja, gleichwertige Leistungsaufnahme (W)	-
			Farbwertanteile (x und y)	0,440 0,403
Parameter für LED- und OLED-Lichtquellen:				
Wert des R9-Farbwiedergabeindex		1	Lebensdauerfaktor	1,00
Lichtstromerhalt		0,96		

(a) „-“: nicht zutreffend;

(b) „-“: nicht zutreffend;



Model placed on the Union market from 01/11/2017



EPREL registration number: 1285996

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1285996>

Supplier: König & Meyer GmbH & Co.KG (Importer)

Website:

Customer care service:

Name: KÖNIG & MEYER GmbH & Co.KG

Website: <https://www.k-m.de/>

Email: ck@k-m.de

Phone: +49 9342 806 106

Address:

Kiesweg, 2
97877 Wertheim
Deutschland

12271 Music stand light

» Twin Head Pro«



INSTRUCTIONS FOR USE

INTENDED USE

- This unit is intended for the targeted illumination of sheet music, documents or objects up to A3 size.
- The lamp is not suitable for room lighting

BEFORE FIRST USE

Thank you for choosing this product. Please read and keep these instructions carefully. It informs you about all important steps in setting up and handling the luminaire. If the luminaire is passed on to a third party, this manual must also be handed over.

FEATURES

- Two movable goosenecks, each carrying a 6-LED light head
- Both light heads are:
 - a. independently ON/OFF switchable via slide switch
 - b. collectively dimmable via central rotary knob on the stand
- The flexible adjustment of the light sources allows bright or dimmed, focused or wide-area light
- The LEDs are permanently integrated in the light head and are NOT replaceable
- With clamp for attaching the luminaire to music stand heads or tops as well as to table edges and shelves table edges and shelves (vertical and horizontal progression); Clamping range: up to 25 mm
- Stand for placing the luminaire on level surfaces

SAFETY INSTRUCTIONS

- In the event of improper use or handling, no liability can be accepted for any damage no liability can be accepted for any damage resulting from improper use.
- Before use, check visually that all parts are present and in good order. Damaged articles must not be used or only after repair.
- Do not look directly into the light or shine it into the eyes of others.
- The LEDs of the lamp are not replaceable due to their design. Attempting to attempting to replace them is not permitted.
- The product must not be opened, with the exception of the battery compartment for battery replacement.
- Ensure that the mounting bracket is securely fastened.
- Stands used must be checked for sufficient stability.
- The luminaire is not a toy and must be kept away from small children.
- Protect from moisture and wetness.
- A product that is no longer operational must be disposed of properly.

BATTERY/RECHARGEABLE BATTERY INSTRUCTIONS

- Open the battery compartment and insert the batteries, observing the correct polarity (+/-) insert. See instructions and also embossing in the bottom of the compartment.
- Only use batteries from the same manufacturer and of the same type.
- NEVER use different batteries at the same time. Examples: Standard (zinc-carbon), alkaline, rechargeable (NiCd, NiMH), etc.
- There are two types of batteries available on the market:
 - a. Battery (1.5 V) = Non-rechargeable
 - b. Battery (1.2 V, so-called accumulator) "Recharge or Rechargeable"
- In case of prolonged non-use, it is recommended to remove the batteries/rechargeable batteries

CARE, CLEANING

- Careful handling and the constant removal of dirt and moisture are essential for a long service life of the lamp.
- Use a soft, dry cloth for cleaning. For stubborn dirt use a slightly damp cloth and a non-abrasive cleaning agent.


DISPOSAL


- Lamp and power unit
Used electrical appliances must not be disposed of with household waste. They must be disposed of properly at the end of their life and can be taken to a local at a local recycling centre.
- Batteries/rechargeable batteries
These must also not be disposed of with household waste. The batteries/rechargeable batteries must first be removed from the luminaire and disposed of separately at a municipal collection point. Batteries containing hazardous substances are marked with the dustbin symbol and an abbreviation of the ingredient: Cd (cadmium), Hg (mercury), Pb (lead).
- Packaging
It must be returned to the DSD (Green Dot), if possible, sorted by type.
- General
Information on disposal can also be obtained from the responsible local authority.

TECHNICAL DATA

LEDs (typ, quantity)	SMD LED, 12 (2 x 6 LED)
Socket type	fixed installed (no replacement)
Brightness levels	ON - OFF: Slide switch MIN - MAX: continuously dimmable by rotary knob
Brightness max. level	Lumen: 108 LUX: ~550 (DIN A3) / ~2 x 2500 (Spot-100 mm)
Colour temperature	~3000 K
Average life	10.000 hours
Mode of operation	Battery operation (3 x 1,5 V AA) Mains operation: 5 V DC - 500 mA DC: 4.5 V / Power supply: 5 V
Voltage	1.3 W
Power consumption	Total length: 440 mm, weight 0.22 kg
Dimensions	Base: 50 x 103 mm Clamping width: 25 mm Goosenecks: 2 x ø 5,6 x 280 mm
Power unit	26 x 60 x 79 mm, weight: 0.11 kg USB cable 3 m with barrel connector ø 3,5 x 1,3 mm

SYMBOLS USED

 **Declaration of conformity**
CE stands for Conformité Européenne (European Conformity) and states, that this product meets the requirements of the applicable EU directives.

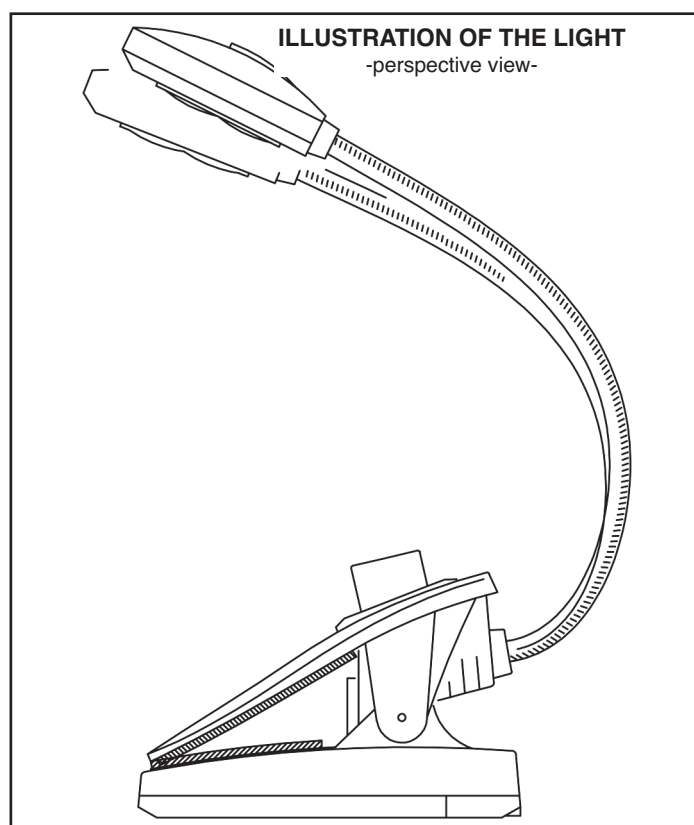
 **Disposal**
The luminaire must not be disposed of with household waste. For information, please contact your local authority for disposal information

SCOPE OF DELIVERY

- 1 light (2 x 6 LED)
- 1 Power unit with USB cable and barrel connector ø 3.5 x 1.3 mm
- 3 batteries (AA) 1,5 V
- 1 instruction manual

MANUFACTURER

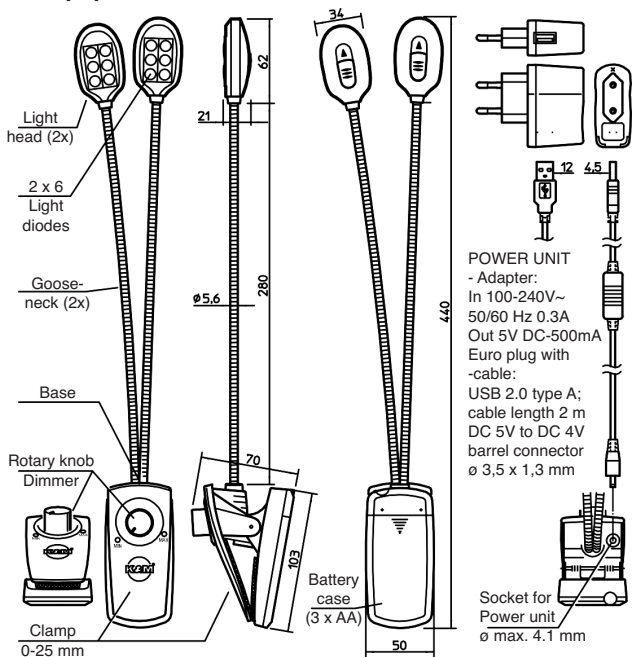
KÖNIG & MEYER GmbH & Co. KG
Kiesweg 2, 97877 Wertheim, www.k-m.de
12271-000-55 7/21



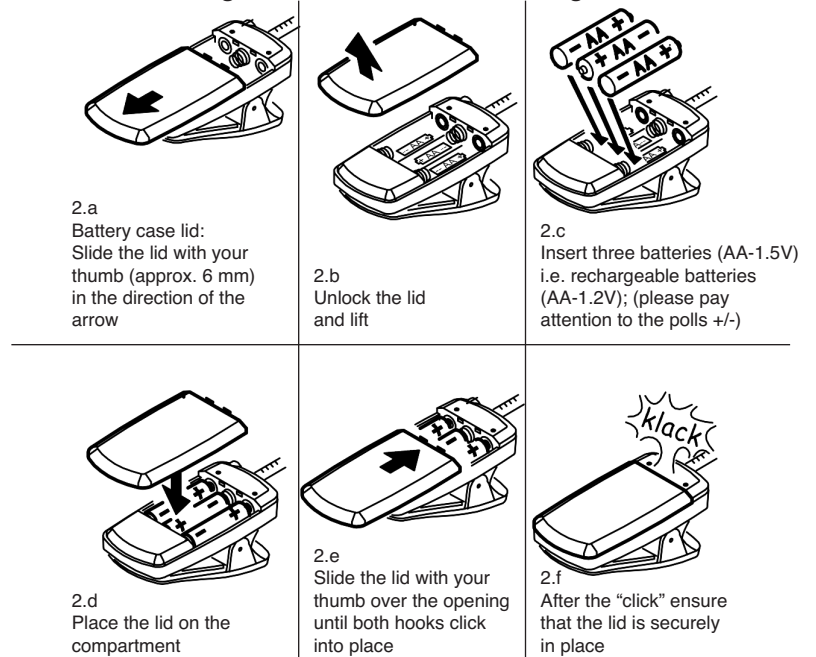
12271 Music stand light

» Twin Head Pro«

1. Equipment & Dimensions

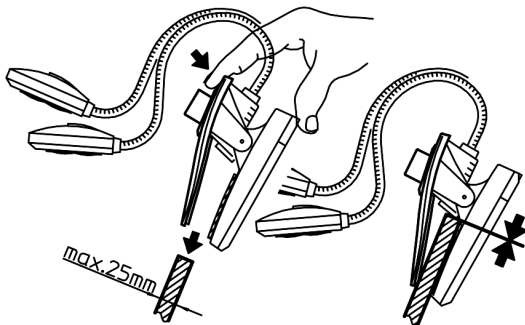


2. Batteries/rechargeable batteries insert or change



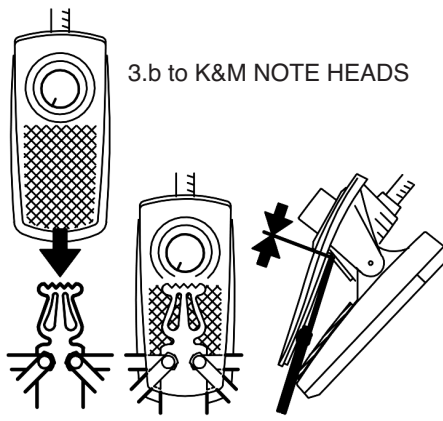
3. Placement of the lamp

3.a to the PLATES



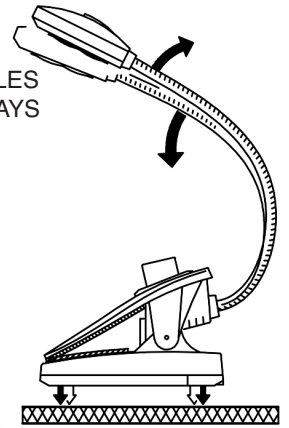
- 3.a.1 Press the clamp and slide the music desk or other plate (max. 25 mm)...
- 3.a.2 ...until the plate reaches the inside of the lower end of the clamp

3.b to K&M NOTE HEADS



- 3.b.1 Press the clamp and slide the Lyra placed in the middle of the note head...
- 3.b.2 ...until the plate reaches the inside of the upper end of the clamp

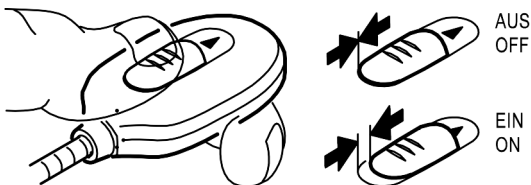
3.c on TABLES 3.c and TRAYS



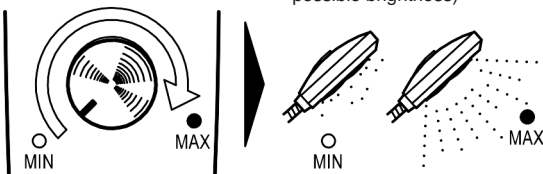
- 3.c.1 Place the lamp foot /base on a level surface. Four points of support ensure stability
- 3.c.2 To attain optimal balance adjust the goosenecks and the light head a bit

4. Turn Light On/Off

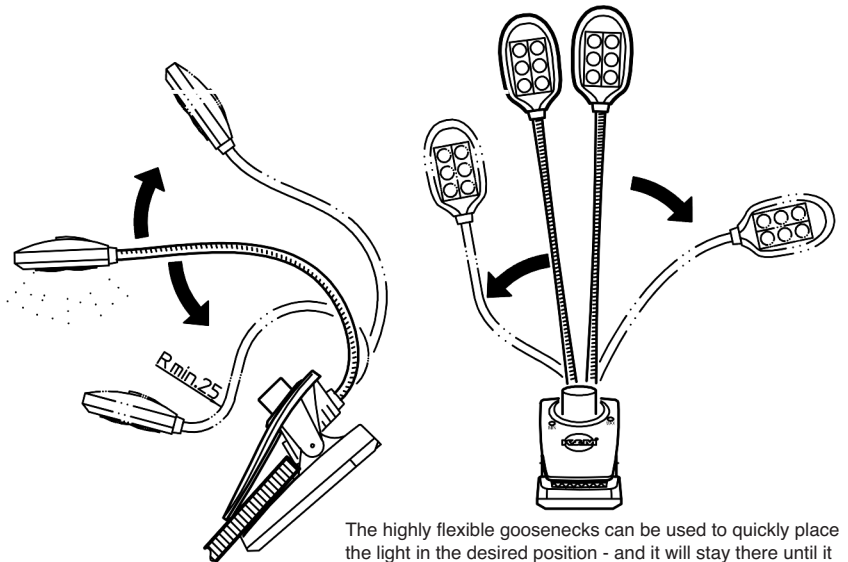
4.a Both light heads have an ON/OFF slide switch on their back and can be switched independently of each other



- 4.b The rotary knob on the bracket of the base serves as a brightness controller (dimmer)
- 4.c The regulation of the brightness is stepless in a range between MIN (low brightness) and MAX (highest possible brightness)



5. Adjust the Light Head



The highly flexible goosenecks can be used to quickly place the light in the desired position - and it will stay there until it is adjusted again.

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2015 with regard to energy labelling of light sources

Supplier's name or trade mark: KÖNIG & MEYER GmbH & Co.KG

Supplier's address: KÖNIG & MEYER GmbH & Co.KG , Kiesweg, 2, 97877 Wertheim, DE

Model identifier: 12271

Type of light source:

Lighting technology used:	LED	Non-directional or directional:	NDLS
Light source cap-type (or other electric interface)	NO		
Mains or non-mains:	NMLS	Connected light source (CLS):	Yes
Colour-tuneable light source:	No	Envelope:	-
High luminance light source:	No		
Anti-glare shield:	No	Dimmable:	Yes

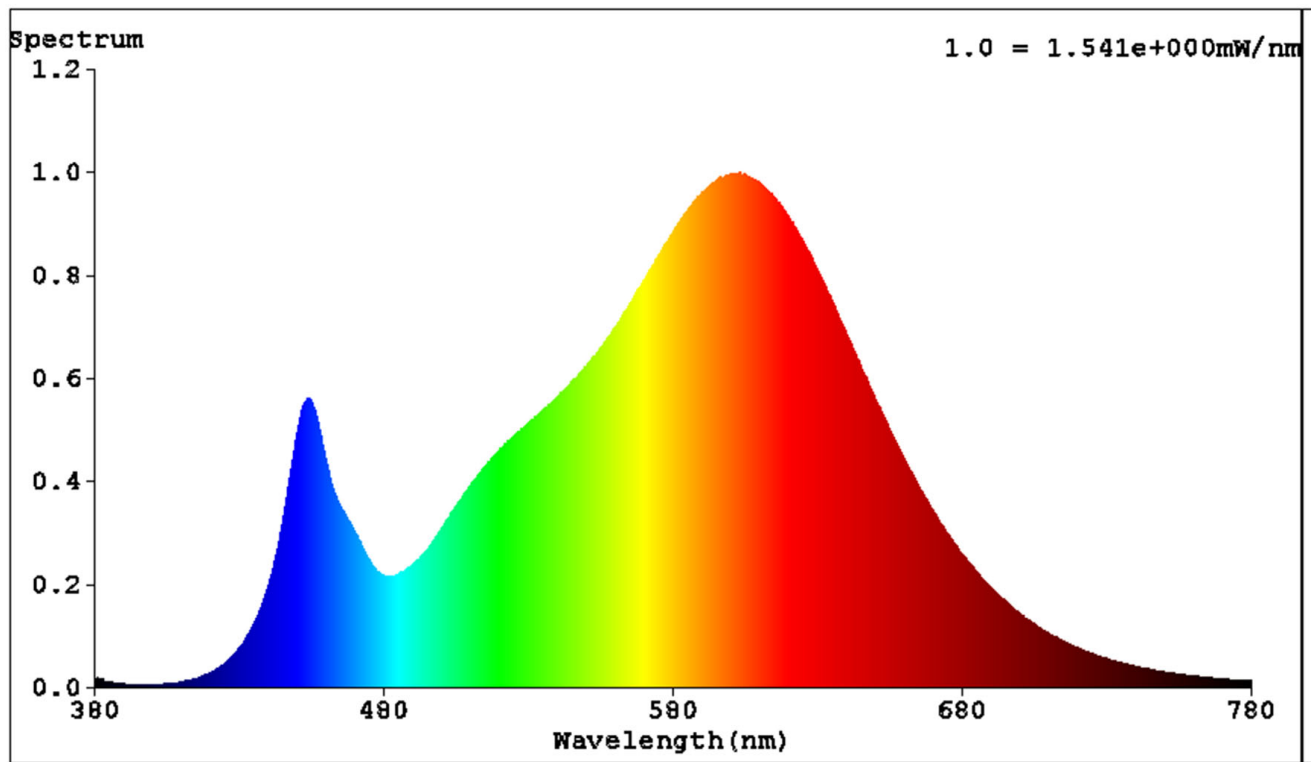
Product parameters

Parameter	Value	Parameter	Value
General product parameters:			
Energy consumption in on-mode (kWh/1000 h), rounded up to the nearest integer	2	Energy efficiency class	G
Useful luminous flux (ϕ_{use}), indicating if it refers to the flux in a sphere (360°), in a wide cone (120°) or in a narrow cone (90°)	101 in Narrow cone (90°)	Correlated colour temperature, rounded to the nearest 100 K, or the range of correlated colour temperatures, rounded to the nearest 100 K, that can be set	3 000
On-mode power (P_{on}), expressed in W	1,6	Standby power (P_{sb}), expressed in W and rounded to the second decimal	0,00
Networked standby power (P_{net}) for CLS, expressed in W and rounded to the second decimal	0,00	Colour rendering index, rounded to the nearest integer, or the range of CRI-values that can be set	82
Outer dimensions without separate control gear, lighting control	Height	460	Spectral power distribution in the range 250 nm to 800 nm, at full-load
	Width	100	
	Depth	60	
			See image in last page

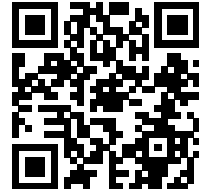
parts and non-lighting control parts, if any (millimetre)				
Claim of equivalent power ^(a)	-	If yes, equivalent power (W)	-	
		Chromaticity coordinates (x and y)	0,440 0,403	
Parameters for LED and OLED light sources:				
R9 colour rendering index value	1	Survival factor	1,00	
the lumen maintenance factor	0,96			

(a) : not applicable;

(b) : not applicable;



Model placed on the Union market from 01/11/2017



EPREL registration number: 1285996

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/1285996>

Supplier: König & Meyer GmbH & Co.KG (Importer)

Website:

Customer care service:

Name: KÖNIG & MEYER GmbH & Co.KG

Website: <https://www.k-m.de/>

Email: ck@k-m.de

Phone: +49 9342 806 106

Address:

Kiesweg, 2
97877 Wertheim
Germany